# La défaite du chacal (French)

Un lièvre rusé vient en aide à son amie, la tortue. Découvre dans cette petite histoire comment ils réussissent à piéger un chacal.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



## La défaite du chacal

**Author:** Saura Writers' Group **Illustrator:** Pradip Kumar Sahoo

Translator: Sak Untala



Level 2



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

### Story Attribution:

This story: La défaite du chacalis translated by <u>Sak Untala</u>. The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '<u>The Jackal's Loss</u>', by <u>Amrit Mishra</u>. © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'ଠେକୁଆ ଓ କଇଁଛ/ପାଣ୍ଡେରାନ୍ ଡ଼ କୁଲୁ', by <u>Saura Writers' Group</u>. © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

### Images Attributions:

Cover page: Jackal holding a tortoise in its mouth and a hare in front of jtby Pradip Kumar Sahoo © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Elephant, crocodiles and a deer drinking water from a stream by Pradip Kumar Sahoo © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Hare and a tortoise by Pradip Kumar Sahoo © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Greenish background, by Pradip Kumar Sahoo © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: A jackal, a hare and a tortoise, by Pradip Kumar Sahoo © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A yellowish background, by Pradip Kumar Sahoo © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: A jackal looking at a tortoise very closely, by Pradip Kumar Sahoo © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A greenish background, by Pradip Kumar Sahoo © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A greenish background, by Pradip Kumar Sahoo © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storvweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

#### **Images Attributions:**

Page 10: A jackal holding a tortoise in the mouth by Pradip Kumar Sahoo © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: Plain and yellow background, by Pradip Kumar Sahoo © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: A jackal, a hare, a tortoise by a stream, by Pradip Kumar Sahoo © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Plain and green background, by Pradip Kumar Sahoo © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: A jackal and a hare, and a tortoise in water, by Pradip Kumar Sahoo © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: A yellow and plain background, by Pradip Kumar Sahoo © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: A tortoise and a hare together, by Pradip Kumar Sahoo © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: A greenish background, by Pradip Kumar Sahoo © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: Borders on green background, by Pradip Kumar Sahoo © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: Borders on yellow background, by Pradip Kumar Sahoo © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: One jackal, by Pradip Kumar Sahoo © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: One jackal, by Pradip Kumar Sahoo © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

sclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>